

## CONDIZIONI GENERALI BRIDGE POLYMERS (versione 2019)

### 1. Disposizioni generali

- 1.1. Nelle presenti Condizioni Generali valgono queste definizioni:
- **Acquirente:** una persona (giuridica) che stipula con La Venditrice un Contratto riguardante i Prodotti;
  - **Ordine di acquisto:** un ordine scritto od orale dell'Acquirente per l'acquisto dei Prodotti;
  - **Contratto:** il contratto di compravendita tra la Venditrice e l'Acquirente, che si perfeziona dopo un Ordine di acquisto dell'Acquirente e la relativa conferma da parte della Venditrice mediante una Conferma d'ordine;
  - **Conferma d'ordine:** una conferma scritta della Venditrice all'Acquirente, attraverso la quale si perfeziona il Contratto;
  - **Prodotti:** le merci offerte dalla Venditrice;
  - **Venditrice:** Bridge Polymers The Netherlands B.V. (numero CCIAA : 57319332) e/o qualunque persona giuridica diversa dello stesso gruppo, operante sotto il nome di "Bridge Polymers".
- 1.2. Deroghe da disposizioni nelle Condizioni Generali riguardano soltanto il Contratto in questione e valgono solo qualora siano state concordate per iscritto con la direzione della Venditrice.
- 1.3. Qualora una o più disposizioni in queste Condizioni Generali siano nulle o vengano annullate interamente o parzialmente, le altre disposizioni rimarranno in vigore. La Venditrice sostituirà la relativa disposizione con una disposizione vincolante ed esecutiva che, dato lo scopo e il tenore si discosti il meno possibile da questa disposizione originale.
- 1.4. In caso di contrasto tra il Contratto e queste Condizioni Generali, prevalgono le disposizioni nel Contratto.
- 1.5. In caso di contrasto tra la versione in lingua olandese delle Condizioni Generali e una relativa traduzione, prevale la versione delle Condizioni Generali in lingua olandese.

### 2. Perfezionamento

- 2.1. Tutte le offerte della Venditrice sono senza impegno. I dati e gli allegati forniti dalla Venditrice sono di carattere informativo e non vincolano la Venditrice.
- 2.2. L'Acquirente è tenuta a trasmettere un Ordine di acquisto alla Venditrice, con cui menziona in ogni caso i seguenti punti:
- i Prodotti, fra cui i numeri / le quantità;
  - l'indirizzo di consegna; e
  - informazioni riguardanti fatturazione, intestazione e indirizzo.
- 2.3. Qualora la Venditrice accetti l'Ordine di acquisto, essa invia una Conferma d'ordine all'Acquirente dopodiché in conformità al contenuto della Conferma d'ordine si sarà giunti ad un accordo vincolante e si sarà perfezionato il Contratto.

### 3. Prodotti – qualità e quantità

- 3.1. Salvo diverso accordo scritto, i Prodotti riguardano merci non-prime (denominate anche merci *NT Ware*, *NTP*, *near to prime*, *broad prime* od *off-spec*). La caratteristica di ciò è ( tra l'altro) che i Prodotti (a) (possibilmente) non sono omogenei, (b) (possibilmente) contengono contaminazione e/o (c) quanto alla natura, composizione, quantità o ai valori diversi (quali valore MFI) (possibilmente) deviano in modo significativo dalle specifiche nella Conferma d'ordine, dalle informazioni sul prodotto fornite dalla Venditrice e/o dalle aspettative dell'Acquirente. È per questo escluso un richiamo al fatto che i Prodotti per tale motivo non rispondano al Contratto.
- 3.2. Qualora la Venditrice dopo l'avvenuta disponibilità dei Prodotti ma prima della consegna, informa l'Acquirente volontariamente di una natura, composizione, quantità e/o valore(i) devianti dei Prodotti, l'articolo 3.1 di queste Condizioni Generali rimarrà invariabilmente in vigore; eventuali accordi relativi alla modifica o all'annullamento del Contratto in tale ambito avvengono dalla parte della Venditrice sempre sulla base dell'indulgenza, a condizioni da stabilire da essa.
- 3.3. La CMR, la distinta di pesatura o il certificato di stazzatura presentati dalla Venditrice, sono prevalenti per la determinazione della quantità di Prodotti consegnata. L'Acquirente ha sempre il diritto di essere presente o rappresentata alla stazzatura o pesatura, al fine di esercitarvi il controllo.
- 3.4. Rispetto a tutte le quantità e tutti i pesi la Venditrice si riserva, oltre ad fermo restando il disposto all'articolo 3.1 di queste Condizioni Generali, sempre le tolleranze abituali all'interno del settore.

### 4. Prezzi

- 4.1. I prezzi menzionati dalla Venditrice sono in euro ed al netto dell'IVA e di altre imposte governative, salvo espressa indicazione diversa.
- 4.2. Qualora dopo il perfezionamento del Contratto aumentino le spese per l'esecuzione del Contratto, per esempio a causa dell'aumento dei prezzi di materiale, dell'aumento del costo della manodopera, delle modifiche del tasso di cambio, tasse e premi contributivi o di modifiche diverse nel regime fiscale, di una facoltà o un obbligo ai sensi della legislazione o regolamentazione o di motivi diversi imprevedibili alla stipula del Contratto, la Venditrice è autorizzata ad adeguare il prezzo, senza che l'Acquirente possa risolvere il Contratto.

### 5. Condizioni di pagamento

- 5.1. La Venditrice applica un termine di pagamento di 14 (quattordici) giorni dalla data di fattura. Questo termine è perentorio.
- 5.2. La Venditrice ha sempre il diritto di richiedere l'acconto (intero o parziale) o di desiderare una garanzia personale o reale in modo diverso, che l'Acquirente è tenuta a fornire a prima richiesta.
- 5.3. Qualora l'Acquirente non paghi tempestivamente la fattura, l'Acquirente è inadempiente di diritto senza che sia richiesta l'ulteriore messa in mora. L'Acquirente è allora tenuta a pagare interessi dell'1,5% a base mensile.
- 5.4. Qualora l'Acquirente non paghi tempestivamente e/o interamente la fattura, l'Acquirente è altresì tenuta a pagare tutte le spese di recupero stragiudiziali effettivamente sostenute a livello interno e/o esterno, con un minimo del 15% dell'importo rimasto insoluto.
- 5.5. È esclusa la compensazione o la sospensione dall'Acquirente di obblighi di pagamento nei confronti della Venditrice, sotto qualsiasi denominazione e/o a qualunque titolo.

### 6. Imballaggio

- 6.1. L'imballaggio può essere proprietà di terzi. L'Acquirente rispetterà sempre eventuali diritti di questi terzi. L'Acquirente è responsabile di perdita di valore e/o danno che è la conseguenza dell'uso dall'Acquirente dell'imballaggio.
- 6.2. Qualora venga messa a disposizione imballaggio da terzi per forniture della Venditrice all'Acquirente, rispetto a quest'imballaggio valgono le condizioni di imballaggio di questi terzi, che verranno rispettate dall'Acquirente. Queste Condizioni Generali rimangono invariabilmente in vigore.

### 7. Consegna, trasporto e rischio

- 7.1. I tempi di consegna comunicati sono tempi indicativi, sono sempre ritenuti essere stabiliti in via approssimativa e non sono mai da considerare come un termine perentorio.
- 7.2. In caso di ritardo nel tempo di consegna comunicato, la Venditrice deve essere costituita per iscritto in mora e alla Venditrice deve essere dato un termine ragionevole di almeno quattro (4) settimane per adempiere tuttora ai suoi obblighi.
- 7.3. Salvo patto contrario, il trasporto ha luogo a base CPT in conformità alle Incoterms 2010. Il trasporto ha luogo a carico della Venditrice, mentre il rischio dei Prodotti passa all'Acquirente nel momento in cui la Venditrice li offre al (primo) vettore.
- 7.4. L'Acquirente è tenuta ad acquistare i Prodotti nel momento in cui questi vengono messi a sua disposizione. È esclusa la sospensione dall'Acquirente dell'acquisto dei Prodotti. Qualora l'Acquirente non acquisti (tempestivamente) i Prodotti, essi vengono immagazzinati a carico dell'Acquirente, fermo restando gli ulteriori diritti della Venditrice.

### 8. Reclami

- 8.1. L'Acquirente è tenuta a (far) controllare i Prodotti nel momento in cui i Prodotti sono messi a sua disposizione. A riguardo l'Acquirente è tenuta a esaminare se la qualità e/o la quantità dei Prodotti sia conforme a quanto convenuto (in osservanza del disposto all'articolo 3.1). L'Acquirente è tenuta ad informare la Venditrice per iscritto entro otto (8) giorni dalla data di consegna (come indicata nella CMR) di eventuali reclami rispetto a carenze, danneggiamenti o altri difetti non chiaramente visibili, in mancanza di cui scadrà ogni diritto dell'Acquirente alla garanzia rispettivamente al risarcimento dei danni.

8.2. Un richiamo dell'Acquirente a carenze, danneggiamenti chiaramente visibili o altri difetti visibili relativamente a quanto consegnato non potrà essere fatto valere nei confronti della Venditrice qualora l'Acquirente non abbia annotato tali carenze e/o danneggiamenti e/o difetti nella bolla di consegna o nel documento di trasporto, ossia lo spedizioniere non ne abbia fatto stendere un verbale. Un tale richiamo non può essere fatto valere nei confronti della Venditrice qualora questo non sia stato comunicato per iscritto dall'Acquirente entro ventiquattro (24) ore dalla data di consegna (come indicata nella CMR) alla Venditrice. Questo significa che l'Acquirente è tenuta a controllare i Prodotti immediatamente dopo la consegna sulla presenza di carenze, danneggiamenti visibili o altri difetti chiaramente visibili, in mancanza di cui viene meno ogni diritto dell'Acquirente alla garanzia rispettivamente al risarcimento dei danni.

## 9. Garanzie

- 9.1. *Prodotti non-prime*: non si prestano garanzie sui Prodotti di cui all'articolo 3.1 di queste Condizioni Generali.
- 9.2. *Prodotti Prime*: la Venditrice garantisce che i Prodotti, per quanto questi siano *prime*, risponderanno alle specifiche di prodotto riportate nella Conferma d'ordine, restando inteso che le deroghe prestabilite dal produttore siano ritenute ammissibili una per una.
- 9.3. Ogni diritto alla garanzia viene – comunque – meno qualora i Prodotti siano stati in qualunque modo trattati e/o lavorati e/o mischiati da una persona diversa dalla Venditrice.
- 9.4. Qualora all'Acquirente non spetti un richiamo legittimo alla garanzia (cioè secondo il parere della Venditrice), la Venditrice a sua scelta sia (i) ritirerà i Prodotti consegnati e li sostituirà con altri Prodotti sia (ii) ritirerà i Prodotti consegnati e restituirà la somma d'acquisto all'Acquirente, purché i Prodotti si trovino ancora nello stato originale / non trattato / indenne.
- 9.5. Fintantoché l'Acquirente non avrà risposto ai suoi obblighi derivanti dal Contratto, essa non potrà ricorrere a questa disposizione di garanzia.

## 10. Responsabilità

- 10.1. In qualunque momento l'Acquirente si assume il rischio ed è responsabile degli effetti dell'uso dei Prodotti, a prescindere dal fatto se essi vengano usati separatamente ossia in combinazione con altre merci.
- 10.2. La Venditrice non è responsabile di danni come conseguenza di un'inadempienza da parte della Venditrice, salvo qualora i danni siano la conseguenza di dolo o temerarietà conscia o vicina a quanto nominato da parte della Venditrice.
- 10.3. Nella misura in cui la Venditrice sia responsabile, la Venditrice non è responsabile di danno indiretto, fra cui ma non esclusivamente compreso il danno come conseguenza di ristagno e lucro cessante, acquisto ai fini di copertura, danni aziendali, perdita di contratto, eccetera.
- 10.4. Nella misura in cui la Venditrice sia responsabile, il risarcimento dei danni è oltre a ciò limitato all'importo di fattura corrispondente, in qualunque momento limitato all'importo massimo di € 25.000,- (venticinquemila euro).
- 10.5. I diritti dell'Acquirente (alla garanzia, all'adempimento, al risarcimento dei danni o diversamente) scadono in ogni caso sei (6) mesi dalla consegna dei Prodotti, a meno che l'Acquirente in conformità all'articolo **Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.** di queste Condizioni Generali non abbia reclamato tempestivamente e in modo corretto e sia stata intentata a riguardo un'azione giuridica nei Paesi Bassi (ai sensi dell'articolo 15.2 di queste Condizioni Generali).

## 11. Riserva di proprietà

- 11.1. I Prodotti rimangono proprietà della Venditrice finché l'Acquirente non abbia assolto il prezzo nonché qualunque credito diverso della Venditrice, di cui all'articolo 3:92 comma 2 Burgerlijk Wetboek [Codice Civile] (o figura giuridica paragonabile in un ordinamento giuridico diverso).
- 11.2. Quanto consegnato dalla Venditrice, nella misura in cui ciò rientri nella riserva di proprietà, non può essere rivenduto, trattato o mischiato e non può mai essere usato come mezzo di pagamento. L'Acquirente non è autorizzata ad impegnare o gravare in qualunque modo diverso

quanto rientra nella riserva di proprietà.

- 11.3. Per il caso in cui la Venditrice desideri esercitare i diritti di proprietà indicati nel presente articolo, l'Acquirente già ora dà il consenso incondizionato e irrevocabile alla Venditrice od a terzi da indicare da essa per accedere a tutti quei luoghi dove si trovano le proprietà della Venditrice e di riprendere tali merci, a pena di una sanzione pecuniaria dovuta senza messa in mora del dieci (10) % del prezzo dei Prodotti al giorno o parte del giorno in cui perdura la violazione.
- 11.4. Qualora la Venditrice non possa far valere la propria riserva di proprietà perché i Prodotti consegnati sono stati comunque mischiati o formati, l'Acquirente è obbligata a dare le merci nuovamente formate su prima richiesta in pegno alla Venditrice. L'Acquirente si obbliga a dare tutta la collaborazione alla costituzione del diritto di pegno.

## 12. Forza maggiore

- 12.1. Nel caso in cui la Venditrice non possa adempiere ai propri obblighi derivanti dal Contratto a causa di forza maggiore, la Venditrice è autorizzata a sospendere i propri obblighi a titolo del Contratto finché perduri la forza maggiore e/o ad annullare il Contratto unilateralmente senza essere tenuta a risarcire danni nei confronti dell'Acquirente.
- 12.2. Si tratta di forza maggiore di cui all'articolo 12.1 tra l'altro nei casi seguenti: guerra, pericolo di guerra, mobilitazione, sommossa, stato d'assedio, scioperi, incidente o malattie (di personale), epidemie, interruzione di elettricità, problemi di ICT imprevisi, incendio, difetto di funzionamento aziendale, riduzione, modifiche o annullamento della produzione, mancanza di materiale di confezione, stagnazione nel trasporto, restrizioni dell'importazione o altre restrizioni governative, qualora i Prodotti *non-prime* si discostino dalle specifiche comunicate dalla Venditrice e tutte le cause diverse di origine esterna sulle quali la Venditrice non può influire, ma per cui essa non è in grado di adempiere ai suoi (asseriti) obblighi, quali per esempio la fornitura non tempestiva, non completa, non avvenuta o deviante di Prodotti da parte di terzi alla Venditrice.

## 13. Sospensione e risoluzione

- 13.1. Nei seguenti casi la Venditrice è autorizzata a rescindere il Contratto, senza alcuna messa in mora, senza intervento giuridico e senza che la Venditrice sia obbligata a qualunque risarcimento dei danni:
  - (i) l'Acquirente è inadempiente nella corretta esecuzione di quanto essa è obbligata nei confronti della Venditrice. In tal caso i crediti della Venditrice nei confronti dell'Acquirente sono immediatamente esigibili;
  - (ii) In caso di un fallimento, (una domanda di) (provvisoria) amministrazione controllata, arresto delle attività e/o liquidazione (o un evento simile) dell'Acquirente, in caso di sequestro o qualora l'Acquirente perda in modo diverso la libera gestione sul proprio patrimonio (o su una sua parte).
- 13.2. La Venditrice è autorizzata a sospendere la propria prestazione qualora l'Acquirente non adempia ad uno o più dei suoi obblighi nei confronti della Venditrice o qualora la Venditrice abbia fondati motivi di temere che l'Acquirente non adempirà ai propri obblighi.

## 14. Privacy

All'esecuzione del Contratto, la Venditrice osserva tutta la legislazione e regolamentazione rispetto alla protezione dei dati personali. L'Acquirente acconsente per quanto necessario al relativo trattamento.

## 15. Scelta del diritto e del foro

- 15.1. A tutti i rapporti giuridici tra la Venditrice e l'Acquirente è esclusivamente applicabile il diritto olandese. Viene esclusa l'applicabilità della Convenzione di Vienna sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili.
- 15.2. Tutte le controversie che dovessero sorgere tra la Venditrice e l'Acquirente verranno composte, per quanto la legge in modo vincolante non prescriva diversamente, dal giudice competente nella circoscrizione dell'Oost-Brabant (Paesi Bassi) o, a scelta della Venditrice, presso il giudice competente nel Paese dell'Acquirente.